

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 17 (1990)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Communications from the SSA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Something of special interest to young Swiss abroad

## Exchange visits

*In connection with the arrangements for «Encounter 91», plans are going ahead for an advance pilot scheme already in 1990, namely for a programme of exchange visits for young people.*

The concept for this project is on the one hand to arrange for short holiday stays lasting one to three months with Swiss families by young Swiss normally resident abroad, and on the other hand, for reciprocal visits by young Swiss from here, to stay with families of expatriate Swiss in other countries.

The Youth Service of the Secretariat for Swiss Abroad will be organising these exchange visits jointly with several partners, namely the Federal Department for Foreign Affairs, the institution called the "Swiss Foundation for Federal Collaboration" and a specialised organisation

"AFS Intercultural Programmes". The exchange scheme is at present aimed at young Swiss citizens in the age group 16 to 20 years resident either in Switzerland or in other countries, taking the form of individual exchanges during the summer holidays in 1990.

Any Swiss families resident abroad, who might be interested in arranging for their son or daughter to take part in such a reciprocal exchange with a Swiss family in the "home country" are requested to get in touch with the Secretariat for Swiss Abroad, Attention: Youth Service, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne. SSA

## Multi-Sports Summer Camp 1990

Our Youth Service will be organising a holiday camp of predominantly sporting character at the National Youth Sports Centre at Tenero in the Ticino, close to Locarno (see our photograph). Emphasis will be laid on such types of sporting activity as canoeing, swimming, archery, tennis and badminton. But there will plenty of other arrangements, such as cultural events and excursions to nearby destinations, to prevent monotony.

**Date and Place:** July 22 – Au-

gust 4 1990 (Sunday evening to Saturday morning; Youth Sports Centre Tenero TI).

**Cost:** 460 Swiss francs.

**Camp Management:** Edith Locher, instructor for gymnastics and sports, head of the Youth Service.

**Conditions:** Age limits: 15–25 years. The mother or father must be of Swiss nationality.

**Applications:** Must be sent in not later than June 22 1990. Application forms can be obtained from Secretariat for Swiss Abroad, Youth Service, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16. The number of participants will be limited to 40.



## 68th Congress of the Swiss Abroad

**August 17 to 19, 1990 at Fribourg**

Theme of the plenary session:

**Education and Training of Young Swiss Abroad**

**Application** (block letters please) **Closing date for applications: July 15, 1990**

Full name:

Address:

Town and postcode:

Country:

Telephone:

Telex:

Fax:

Full name of anyone accompanying you:

Address where you can be reached in Switzerland:

from (date):

☐ I am under 25 and thus eligible for a price reduction of 50% and free accommodation in a hostel.

☐ I have not attended a Congress of the Swiss abroad before.

**Ticket(s)** (a full ticket costs Sfr. 120.–)

I/we would like to take part in the following events (please indicate number of persons attending each event):

\_\_\_\_\_ Official Opening of the Congress, on Friday afternoon, 17.8.90 (free of charge)

\_\_\_\_\_ Workshops, on Friday afternoon (free of charge)  
I would like to participate in the workshop on the following subject (please mark with a cross where applicable)

- ☐ Primary/Secondary education ☐ Vocational training  
☐ High School/University education ☐ College education

\_\_\_\_\_ Meeting of the Young Participants (up to 25) on Friday evening (free of charge)

\_\_\_\_\_ Plenary session (including lunch) on Saturday, 18.8.90 (Sfr. 40.–)

\_\_\_\_\_ Dinner and dancing on Saturday evening (Sfr. 50.–)

\_\_\_\_\_ Excursion (including lunch) on Sunday, 19.8.90 (Sfr. 50.–)

**Accommodation at Fribourg** (mark with a cross where applicable)

****	***	**
Single bedroom <input type="checkbox"/> Sfr. 85–115.–	<input type="checkbox"/> Sfr. 75.–	<input type="checkbox"/> Sfr. 47–55.–
Double bedroom <input type="checkbox"/> Sfr. 140–160.–	<input type="checkbox"/> Sfr. 120.–	<input type="checkbox"/> Sfr. 80–100.–

Hotel charges include overnight stay, breakfast, tips and taxes. Accommodation within each price range is limited. To avoid disappointment, we suggest that you book as early as possible. Any reservations made after July 15 cannot be guaranteed.

Date of arrival:

Date of departure:

Date:

Signature:

Please complete this form and return it not later than July 15, 1990 to the following address:  
Secretariat for the Swiss Abroad, P.O. Box, CH-3000 Berne 16 (tel. 031 44 66 25; fax 031 44 21 58).